



RÈGLEMENT GÉNÉRAL SUR LA PROTECTION DES DONNÉES (RGPD)

INTRODUCTION

Depuis l'entrée en vigueur du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) le 25 mai 2018, le consentement de la personne concernée est requis pour la collecte et le traitement de ses données personnelles. Nous vous informons ci-dessous sur vos droits et la manière dont nous collectons, utilisons, partageons et conservons, chez Telelingua, les données vous concernant, conformément au RGPD.

DÉLÉGUÉ À LA PROTECTION DES DONNÉES (DPD)

Jean Mandron
p/a Telelingua France
3 rue Franklin
93100 Montreuil, France
Tel. +33141631600
dataprotection@telelingua.com
<http://www.telelingua.com/fr/contact/>

DPD responsable pour toutes les filiales de la holding Telelingua SA, à savoir
Telelingua International nv/sa, Bruxelles
Telelingua Francs SAS, Montreuil, France
Telelingua Deutschland GmbH, Munich, Allemagne
Telelingua Project Solutions GmbH, Stuttgart, Allemagne
Telelingua Schweiz, Zurich, Suisse
Telelingua USA, LLC, Larchmont, NY, USA
Telelingua UK, LTD, Shrewsbury, Shropshire, UK

QUELLES DONNÉES RECUEILLONS-NOUS ET COMMENT LES RECUEILLONS-NOUS ?

Nous recueillons des données personnelles dans les cas suivants :

- lorsque vous faites appel à nos services ou utilisez ceux-ci et par le biais d'interactions commerciales qui en découlent ;
- à partir de vos données librement accessibles au public en ligne, notamment les réseaux sociaux professionnels ;
- lorsque vous nous remettez une carte de visite lors d'un échange professionnel (rendez-vous, salon, etc.) ;

- lorsque vous vous abonnez à notre newsletter sur notre site web et/ou notre blog (Opt-In) ;
- via des cookies sur nos sites (un cookie est un petit fichier de données qu'un site Web transfère sur le disque dur de votre ordinateur. Si vous acceptez les cookies utilisés sur nos sites, vous pouvez nous donner accès à des informations sur vos centres d'intérêts. Nous pouvons utiliser ces données pour personnaliser votre expérience).

Conformément aux obligations du RGPD, Telelingua peut ainsi disposer dans ses bases de données d'entreprise et ses systèmes de courrier électronique des données suivantes :

Vos prénoms, nom et/ou raison sociale, numéros de téléphone professionnels, adresses postales et adresses électroniques professionnelles.

En outre, le cas échéant, des données telles que les numéros d'enregistrement, les numéros de TVA, les coordonnées bancaires, les adresses de sites web/ftp, les noms d'utilisateur nécessaires pour les communications via Internet dont nous avons convenu par des moyens autres que le courrier électronique (chats, appels audio/vidéo utilisant des outils comme Skype, WhatsApp, SharePoint, T-Portal.....), les langues source et cible, les tarifs, etc.

Seule Telelingua aura accès à ces données de traitement et celles-ci ne seront pas mises à la disposition de tiers.

DE QUELLE MANIÈRE UTILISONS-NOUS LES DONNÉES QUE NOUS COLLECTONS À VOTRE SUJET ?

À l'avenir, nous continuerons à stocker et utiliser les données mentionnées ci-dessus uniquement aux fins mentionnées ci-dessous, et toujours en conformité avec les lois et règlements applicables :

- lorsque le stockage/l'utilisation est nécessaire en vue d'une collaboration commerciale avec vous en tant que client ou prospect, ou pour se conformer à une obligation légale ;
- pour défendre nos intérêts légitimes, tels que l'exercice ou la défense de revendications juridiques et/ou l'amélioration de nos services ;
- lorsque nous avons obtenu votre consentement, par exemple à des fins de marketing (envoi de bulletins d'information, annonces de participation à des foires commerciales, etc.). Dans ce cas nous stockons, à des fins statistiques, votre prénom, nom et adresse électronique, ainsi que des données relatives aux visites que vous avez effectuées sur nos pages internet ou nos blogs, ou relatives à la consultation d'articles dans nos newsletters. Un lien de désabonnement figure en bas de page de toutes nos newsletters. En vous désinscrivant, votre adresse électronique, ainsi que tout l'historique vous concernant sont définitivement supprimés de notre liste de diffusion.

DE QUELLE MANIÈRE CONSERVONS-NOUS ET PROTÉGEONS-NOUS VOS DONNÉES ?

Telelingua s'engage à protéger votre vie privée et vos données personnelles.

Nous ne conservons vos données personnelles que pour la durée pendant laquelle nous fournissons les services que vous avez demandés, à moins que nous ne soyons dans l'obligation de les conserver pour une période plus longue en raison d'une loi, d'une réglementation ou d'un litige. Lorsque vos données personnelles ne sont plus nécessaires pour des motifs commerciaux ou légaux/réglementaires, nous prenons les mesures raisonnables pour détruire ces données en toute sécurité ou pour les rendre non identifiables de manière permanente.

Nous appliquons des mesures de sécurité organisationnelles, administratives, techniques et physiques pour protéger vos données personnelles, en particulier pour éviter la perte, l'utilisation abusive ou l'altération des données que nous collectons. Ces mesures comprennent des sauvegardes informatiques, ainsi que des fichiers et des installations sécurisés. Seuls les employés nécessitant un accès à vos données afin d'effectuer votre projet ont accès à vos données personnelles, qu'ils traitent avec le plus grand soin. Nous exigeons de la part de nos sous-traitants (traducteurs freelances) qu'ils protègent vos données personnelles et qu'ils les utilisent uniquement aux fins que nous indiquons (cfr. Non Disclosure Agreement).

QUELS SONT VOS DROITS ET CHOIX ?

Vous avez le droit d'accéder à vos données personnelles, de les mettre à jour, de les supprimer, de les modifier ou de les corriger, ou d'en demander une copie. Plus précisément, vous avez le droit de :

- retirer votre consentement relatif à notre utilisation de vos données personnelles à tout moment, dès lors que notre traitement repose sur votre consentement (p. ex. à des fins de direct marketing) ; demander un opt-out ;
- restreindre et/ou vous opposer à l'utilisation de vos données personnelles ;
- demander d'enlever vos données personnelles pour des motifs légitimes ;
- permettre l'accès à vos données personnelles au tiers de votre choix (p. ex. en cas de décès) ;
- déposer une plainte auprès de l'Autorité de Protection des Données de votre pays.

PROCÉDURE À SUIVRE AFIN D'EXERCER VOS DROITS

Si vous souhaitez exercer l'un ou l'autre de vos droits, ou si vous avez la moindre question quant à la manière dont nous traitons vos données personnelles, veuillez introduire une demande écrite auprès de notre DPD. Nous nous réservons le droit de vous demander une preuve de votre identité (afin que nous ne divulguions pas involontairement vos données personnelles à de tierces personnes).

Vous pouvez également vous adresser à tout moment à l'Autorité de Protection des Données de votre pays.

Jean Mandron, DPD
dataprotection@telelingua.com